

# TRIBUNAL SPÉCIAL DE DOUAI

## Les pillards condamnés aux travaux forcés

Après chaque bombardement, des gens venus sur les lieux sinistrés, pour une raison ou pour une autre, croient pouvoir récupérer des objets, souvent sans valeur, qu'ils estiment perdus, parce qu'ils gisent dans les ruines.

Il n'est pas inutile de rappeler que la soustraction de la chose la plus minime constitue un acte de pillage et que le pouvoir du juge, en la matière, est très limité.

La loi oblige le tribunal spécial à sévir avec une rigueur qui peut paraître disproportionnée avec l'importance des butins réalisés. L'indulgence n'est pas possible en la matière.

### ...A EPERLECQUE...

M. Henri Carouille, avait constaté la disparition d'une bicyclette, appartenant à sa mère, dans sa maison sinistrée, par suite d'événements de guerre.

La machine fut retrouvée en possession d'un jeune cuisinier employé au service des autorités allemandes, Alfred Gaudreau, 21 ans. Le gâte-sauce reconnut la soustraction, ainsi que le vol d'une moustache et d'accessoires de pêche, appartenant à M. Carouille.

Le même individu fut retrouvé vêtu d'un chandail et d'un costume qu'il avait dérobés dans la demeure d'un autre sinistré, M. Lampa.

Gaudreau qui, antérieurement, a déjà été condamné huit fois pour vol, s'est vu infliger 20 ans de travaux forcés.

### ...ET A AULNOYE

Un chef surveillant de la S.N.C.F., fouilla les musettes d'ouvriers qui avaient été employé à la gare de triage.

Fernand Coquart, 36 ans, manœuvre à Saint-Souplet, fut trouvé en possession d'une selle de vélo, d'un paquet de farine, d'un seau à biscuits, d'un sac de farine, d'une blouse d'enfant, de deux serviettes, d'un pot à lait, de six soupçonnés et d'un service à liqueurs qu'il avait ramassés dans la demeure sinistrée de Mme Gaudron.

Coquart s'était introduit dans cette maison, pour y prendre son repas. En mangeant, l'idée lui était venue de faire de la récupération. Il a été condamné à 5 ans de travaux forcés.

Alfred Anquez, 51 ans, mouleur à Aulnoye, était requis pour le travail de remise en état des ponts. Il fut trouvé porteur, dans sa musette, d'une paire de rideaux, d'une paire de sandales et d'une bouillotte, ramassés dans l'habitation sinistrée de Mme Dremont, près de la gare.

Une peine de 5 ans de travaux forcés lui a été infligée.

### VOL D'UNE VACHE A FELERIES

Au leudité « La garde de Willie », à Feleries, une vache fut volée dans une pâture, au préjudice de Mme Liénard, herbagère, à Clairfayt.

L'enquête établit que la bête avait été volée par le magasinier Gaston Dehoest, 37 ans, et le tourneur Zéphyr Ducarne, 20 ans, tous deux de Sars-Poteries. L'animal fut conduit en Belgique.

Le tribunal spécial a infligé 7 ans de réclusion à Dehoest et 5 ans de la même peine à Ducarne.

### A SAINGHIN-ENMELANTOIS

Un jeune taureau avait été dérobé dans la pâture de M. Narguet, cultivateur à Sainghin-en-Mélantois. Le fermier constata que la bête avait été tuée et dépecée dans un coin du pré.

Les auteurs de la capture étaient Désiré Florent, 48 ans, et son beau-frère Simon Leclercq, 34 ans, tous deux journaliers à Sainghin.

Le tribunal spécial a infligé 7 ans de réclusion à Florent et 5 ans de la même peine à Leclercq.

### Actualités cinématographiques

Après avoir évoqué les opérations de Normandie, « France Actualités » nous présente un document américain : c'est le reportage de l'attaque, par l'aviation japonaise, d'un convoi de transport de troupes se trouvant dans un port de Nouvelle-Guinée. Malgré la vigoureuse riposte de la D.C.A. Yankee, les pertes causées par les bombardiers japonais sont très sensibles.

L'activité de la Croix-Rouge internationale est sans cesse croissante à Barcelone, elle procède à l'échange de grands blessés allemands et anglais. En France, le service des messages familiaux ne cesse de se développer. Partout la C.R. est au service des cœurs qui souffrent.

À Paris, d'émouvantes funérailles ont été faites aux cinq sapeurs-pompiers, morts en accomplissant leur devoir, lors du sinistre de Rouen.

Le Maréchal a poursuivi son voyage aux villes martyres. Lyon lui a réservé un accueil enthousiaste. Le Chef de l'Etat, après avoir été reçu en l'Hôtel de Ville, a visité les blessés hospitalisés. Ce douloureux pèlerinage s'est poursuivi par la visite du Maréchal à Saint-Etienne. Se mêlant à la foule accourue nombreuse pour l'accueillir, le chef de l'Etat parla très simplement aux sinistrés et familles des disparus, leur apportant des paroles de courage et de réconfort.

### « PRUDENCE EXIGE »

La Direction de la Maison du Prisonnier du Nord recommande aux commerçants et aux industriels de la région qui pourraient être sollicités en son nom, de ne fournir aucune marchandise et de ne donner aucun mandat en possession d'un bon régulier émis par le Directeur Départemental et d'acquiescer pour effectuer un achat ou passer une commande.

Elle décline toute responsabilité, s'il n'est pas tenu compte de cet avis.

### ÉCHOS ET CARNET

CALENDRIER. — Lundi 19 Juin 1944. — Soleil : Lever à 5 h. 48. Coucher à 21 h. 55.

Aujourd'hui : St-Gervais. Demain : St-Sylvestre, Ste-Florence.

# ROUBAIX

## DEUX DE PLUS

Devant son habitation, 149, rue des Arts, Mme Marguerite Cossart, 41 ans, cannetreuse, ne put retrouver sa bicyclette déposée quelques instants auparavant. La même aventure est arrivée à M. Maurice Dupont, 60 ans, garagiste, 37, boulevard Montesquieu, qui avait abandonné son vélo dans le hall de la mairie, rue du Maréchal-Foch.

## HORS DES RAILS

Un tramway B, venant de la direction de Wattrelos, vers 12 h., a déraillé à proximité de la place de la Liberté, alors qu'il suivait la Grande-Rue. Il n'y eut pas d'accident de personne mais le mur de la Banque de France a légèrement souffert du choc.

## LES VOLS EN GARE

Au cours de la nuit du 15 au 16 juin, des individus se sont introduits dans les bâtiments de la Grande-Vitesse de la S.N.C.F. en pratiquant un trou dans le mur et ont dérobé 6 colis contenant chacun 15 kilos de toile écru.

## LES FUNÉRAILLES DES VICTIMES DE L'ACCIDENT DE LA RUE DE DENAIN

Demain, lundi, seront célébrées les funérailles des infortunées victimes du regrettable accident qui s'est produit au cours de la nuit de mercredi à jeudi dernier, dans la rue de Denain. Il s'agit de Mme veuve Flament, née Eugénie Buecart, 69 ans ; M. Julien Guillemin, 35 ans ; son épouse, née Olga Douchez, 33 ans ; leurs deux enfants, Roger, 11 ans, et Marie-Rose, 8 ans, et d'un inconnu.

La cérémonie religieuse se déroulera, à 10 h., en la chapelle de l'hôpital « La Fraternité », tandis que la cérémonie officielle aura lieu, à 10 h. 30, face à la chapelle. Entrée par la rue de Maufait.

## AVIS IMPORTANT AUX PÊCHEURS A LA LIGNE

En prévision de l'ouverture de la pêche fixée cette année au 1er juillet, le Syndicat des pêcheurs de Roubaix-Tourcoing rappelle que seul n'est autorisé à pêcher s'il n'est porteur de la carte syndicale attestant qu'il a acquitté la taxe d'Etat et la cotisation syndicale. Ces cartes sont délivrées tous les jours au siège du Syndicat, 13, place de la gare à Roubaix, moyennant 35 fr. (Taxe d'Etat 25 fr., cotisation syndicale 10 fr.). Prière de prendre ses précautions pour éviter l'affluence.

## BOIS D'ALLUMAGE

La distribution des 10 kgs de bois d'allumage attribués à chaque foyer domestique continuera aux chantiers de l'Assochar, 64, Quai de Calais, dans l'ordre ci-après des numéros de tickets de bois :

Lundi 19 Juin : Matin 26.600 à 26.800 ; Soir 26.801 à 27.000.  
Mardi 20 Juin : Matin 27.001 à 27.200 ; Soir 27.201 à 27.400.  
Mercredi 21 Juin : Matin 27.401 à 27.600 ; Soir 27.601 à 27.800.  
Jeudi 22 Juin : Matin 27.801 à 28.000 ; Soir 28.001 à 28.200.  
Vendredi 23 Juin : Matin 28.201 à 28.400 ; Soir 28.401 à 28.600.  
Samedi 24 Juin : Matin 28.601 à 28.800 ; Soir 28.801 à 29.000.

Nous précisons qu'il ne s'agit pas des numéros de cartes d'alimentation, mais des numéros portés sur les tickets de bois.

Se munir des emballages nécessaires. Les chantiers sont ouverts de 7 h. 30 à midi et de 13 h. 30 à 17 h.

## LE SERVICE DE SANTÉ

Permanence médicale. — MM. Paul Delahaye, 20, rue du Général Sarrail ; Henri Moulin, 76, rue Decrême. Il ne doit être fait appel à l'un de ces praticiens qu'en cas d'absence du médecin de famille et lorsqu'il y a urgence ou absolue nécessité.

Pharmaciens de garde. — Roubaix : MM. Deswarte, 42, rue du Frény ; Torck, 2, Place de la Fraternité. Wattrelos : M. Vitant, 29, rue Pierre Catteau. Wasquehal : M. Antoine, 89, rue de la Vendée.

Ces pharmaciens assureront la permanence jusqu'au lundi 19, à 14 heures.

Etat civil. — Naissances : Gaston Debroy, 60, rue Edouard-Anseele, c. Leman 10. — Alain Brunswyck, 326 bis, rue de Lannoy, c. du Cheval-Blanc, 8. — Anny Harfoux, 42, rue de Soubise.

Décès : Louise Poppe, 70 ans, 44, rue Saint-Roch. — Julie Desmettre, Vve Roussel, 80 ans, 14, rue de Jemmapes. — Arthur Lheritier, 73 ans, 35, rue de Berbleux. — Manuel Vancalbroeck, 6 mois, 111, rue de France, cour Devos, 1.

## WATTRELOS

Pour nos sinistrés. — Lundi 19 Juin, chez Houttemane, 10, place Saint-Vincent de Paul, Grand jeu de piquet au profit des sinistrés, 3 tours pour 70 f (mise 10 frs à volonté).

Suppléments alimentaires. — Les sinistrés 100 % et les évacués de la zone côtière, depuis le 1er mars 1944, peuvent retirer au Service du ravitaillement, guiche No 2, un supplément alimentaire.

Se munir des pièces attestant leur qualité et de toutes les cartes individuelles d'alimentation.

Cartes de lait. — Les malades dont la carte expire fin Juin sont invités à remettre un nouveau certificat médical avant le 25 courant.

Etat civil. — Naissance : Jacque Six rue Pauls, 1.

Publication : Georges Thevelin, manœuvre, rue du Beck prolongée, 2, et Claire Dubus, bonnetière, rue Alfred de Musset, Impasse des Villas, 5, à Roubaix.

Décès : Paul Declercq, 75 ans, rue des Poilus, 6.

## GROIX

### UN CARNET DE PECULE POUR LES PRISONNIERS

Les familles de prisonniers encore en captivité sont priées de se présenter Lundi 19 et Mardi 20, de 18 à

# T'Égalité

**Camoufflez vos lumières**  
Dans la nuit du 18 au 19 Juin, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 21 h. 55 à 5 h. 45.

20 h., 139, Boulevard Zola à Croix, afin de fournir des renseignements nécessaires à l'ouverture d'un livret de pecule.

Se munir de la carte de colis.

## UNE DISTRIBUTION DE FRIANDISES AUX ÉCOLIERS

La distribution de friandises aux écoliers, prévue pour la journée des Mères, en accord entre le Comité de Coordination des Mouvements familiaux du département et l'Administration municipale, ayant dû être reporté subli par le déblocage des bons de marchandises, aura lieu le vendredi 23 Juin, de 15 à 16, dans les écoles publiques et privées, maternelles et primaires. Les enfants devront se présenter dans leur école respective ou la recevront des biscuits desserts et de la confiture ; pour celles-ci, les écoliers apporteront une tartine. Les élèves de l'école des filles Voltaire, se présenteront à la propriété Catteau, rue J. Jaurès, de 14 h. à 14 h. 15 ; les élèves de l'école V. Hugo, au même endroit, de 15 à 16 h. Les enfants devront se trouver au rendez-vous, à l'heure exacte ; les retardataires ne seront pas servis.

## WASQUEHAL

### LA PURGE LEGALE

Condamnée à trois mois de prison pour fraude alimentaire, le 9 Juin, par la Cour d'Appel de Douai, Laure Droulez épouse Pay, 52 ans, domiciliée 2, rue Louise Michel a été conduite à la prison de Loos par les gendarmes qui avaient procédé à son arrestation.

Cycliste en défaut. — La police locale a dressé un double procès-verbal à la charge de M. Alfred Varasse, 58, rue Paul-Bert, qui circulait sur une bicyclette démunie de la plaque réglementaire d'identité métallique et du disque de surface blanche à l'arrière.

A la salle des fêtes du Centre. — Lundi 19 Juin à 15 h., salle des fêtes rue Jean-Macé grand concours de coqs organisé au profit des veuves et des orphelins de la guerre. Le tirage au sort aura lieu le même jour à 14 h., au café Surlieu, 24, place de la République où les dernières mises seront reçues jusqu'à 14 heures.

## LEERS

Prohibé. — La jeune Thérèse Desmet, domiciliée, rue Gambetta, 16, a trouvé une certaine somme d'argent dans la commune dont elle a fait la déclaration au bureau de police.

## HALLUIN

Les créances de Themis. — Le 25 Janvier 1944, la Cour d'Appel de Douai prononçait une peine d'emprisonnement de six mois, à l'encontre de Théophile Dewulf, 44 ans, sécheur, domicilié 63, rue de l'Abattoir qui s'était rendu coupable de vols. Les gendarmes l'ont fait écrouer à la prison de Loos.

Contrôle des chômeurs. — Il aura lieu le Lundi 19 Juin, rue Gustave Deametre, de 15 à 16 h.

Pharmacie de service. — La permanence sera assurée ce lundi 19 Juin, de 9 h. à 14 h. par M. Emile Graye, place de l'Eglise.

## MARCO-EN-BAREUL

Pour nos prisonniers. — Le Comité informe les familles de prisonniers du prochain départ du colis No 57 : en conséquence, les étiquettes devront être déposées à la Mairie, guichet des Allocations Militaires, à partir du mercredi 21 Juin. Les familles qui auraient été dépourvues d'étiquettes pendant une certaine période, et dont la carte de colis ne serait pas à jour jusqu'au colis No 56, peuvent apporter des étiquettes pour combler ce retard. Tous les colis en retard vont partir prochainement.

# LA DOUBLE IMAGE

Par Jocelyne

14

— Comme vous êtes généreuse, bonne tante Gaby !  
— Il faut faire tout ce que l'on peut. Les riches sont les banquiers des pauvres ; la fortune ne nous est accordée que pour cela.

Dans le bureau de poste surchauffé, Hélène remplissait la formule de plusieurs mandats.

Son stylo tomba sur le plancher. Elle se pencha pour le ramasser, lorsqu'une main masculine la devança, saisit l'objet, et le lui rendit avec courtoisie.

Elle leva les yeux avec un sourire de remerciement, et rencontra le regard admirateur d'un jeune homme blond, très élégant.

Elle le croisa souvent en ville. Estelle lui avait dit que c'était le fils du notaire de Saint-Hilaire, Gérard Villadon.

Hélène acheva de remplir les formules de mandats. Les ayant ter-

## A Leers six bandits armés s'introduisent dans une ferme et exigent une forte rançon

Ainsi que nous l'avons brièvement annoncé hier, Mme Veuve Marecaux-Quique, exploitée avec ses trois enfants, rue du Capitaine Picavet, aux confins des territoires de Leers et de Néchin, une importante ferme, assez éloignée de toutes habitations.

Dans la nuit de vendredi à samedi, des bandits masqués ont fait tout à coup irruption dans la ferme. Ils se trouvant bientôt près de la couche de l'un des domestiques, qu'ils prièrent de désigner l'endroit où se trouvait sa patronne et le sommèrent même de l'appeler en donnant comme prétexte que l'un des valets de ferme dont ils désignèrent le prénom, était tombé malade.

Sous la menace le pauvre homme dut s'exécuter et alla frapper à la porte de la chambre de l'un des fils. Celui-ci demanda des explications en laissant la porte entrouverte. Par une forte pression les bandits, armés de revolvers et de mitraillettes, pénétrèrent ainsi dans la chambre et exigèrent de l'argent.

Mme Marecaux leur remit, non sans avoir opposé une certaine résistance, un calepin qui se trouvait à sa portée. Le contenu n'étant pas assez suffisant, ils exigèrent une plus forte rançon. Mme Marecaux leur répondit qu'elle ne possédait pas d'argent. Ils se mirent à fouiller la maison, tenant en respect tous les membres de la famille. En l'espace d'un quart d'heure ils fouillèrent partout et finirent par trouver ce qu'ils désiraient une somme d'argent qui est très élevée. Après leur triste besogne accomplie, les bandits se retirèrent non sans être munis de précautions.

Dès l'aube, gendarmes et policiers se rendirent sur les lieux pour opérer les constatations et effectuer l'enquête.

Nourrissons. — La consultation se fera mardi de 16 à 17 h., pour le quartier de Plouch, chez Morel, rue Pasteur, 125.

## Les Spectacles dans la Région

### A ROUBAIX

**COLISÉE** dans « ADRIEN »  
Mat. 5 h. 30. Soirée 8 h. term. à 10 h.  
Lundi et Jeudi : mat. 3 h., soir. 7 h. 30

**ALCAZAR** Dim. 2 h. 30, 5 h. 15, 8 h.  
Lundi : 3 h. 30 et 7 h. 30

« **PIERRE et JEAN** »  
La sem. proch. : « Mlle Béatrice »  
Loc. Sdi. 2 h. à 6.30. Dim., 10 à 12 h.

**TRAMWAYS** Dim. 5 h. et 7 h. 45  
Ldi 3 h. 30 et 7 h. 30  
René St-Cyr, Gilbert Gil, B. Lancret

« **PIERRE et JEAN** »  
Le plus pathétique des films français

### A TOURCOING

**CENTRAL CINE**  
Attention ! Dim. : 14 h., 16.30, 19.30  
« **L'AUBERGE DE L'ABIME** »  
av. R. Duchesne, J. Darcey, A. Clariand

### A WATTRELOS

**FAMILIA - WATTRELOS** - Lundi et Merc. : 19 h. 30. Lundi, Jeudi : 15 h.

— **LE LIT A COLONNES** —

**MÉTRO** 240, r. Carnot, Wattrelos  
Ce soir à 5 h. 30 et 8 h.  
Lundi et Jeudi : mat. 3 h., soir. 7 h. 30

— **LA COUPLE DE LA MORT** —

### A - B - C - D

Imprimerie du Réveil du Nord  
186, rue de Paris, LILLE  
Le Gérant : Emile GEST

# TOURCOING

## IL FAUT PURGER

Les gendarmes ont appréhendé le nommé Victor Bourgeois, 20 ans, imprimeur, 14, rue du Tilleul, en vertu d'un extrait de jugement du Tribunal correctionnel de Lille le condamnant à six mois de prison pour abus de confiance. Il a été écroué.

Vol. — Une plainte a été déposée par M. Dubus Emile, déboureur, 3, rue Aubers, pour vol de son portefeuille contenant 80 fr. et divers papiers d'identité.

Le feu. — Les pompiers ont été alertés vers 8 h. 15 pour combattre un sinistre chez les époux Desmettre, rue du Dahomey. Ils n'ont pas eu à intervenir, les voisins ayant éteint le feu qui a détérioré deux matelas et quelques objets mobiliers.

A la ferme. — On a volé chez M. Clarisse, cultivateur, 75, rue de l'Union, un porc et sept lapins. La police enquête.

## INSTITUT COLBERT CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

Les cours de la nouvelle année scolaire reprennent le 1er juillet dans toutes les professions suivantes : mécanique, forge, électricité, menuiserie, modelage, serrurerie, bonneterie, textile, tailleurs, cordonniers, peinture en bâtiment.

Age minimum, 14 ans. Inscription à l'Institut Colbert, rue du Printemps, tous les matins, de 9 à 12 h., à partir du vendredi 23 Juin.

## ÉCHANGE A GAZ

(Rue Carnot, 3 - 1er étage)  
Mercredi 21 Juin, de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h., rue de Menin ; Jeudi 22, de 9 à 12 h., rue Montaigne ; de 11 à 12 h., rue de Madrid ; de 14 à 17 h., rue St-Étienne ; Vendredi 23, de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h., rue des Phalampins ; Samedi 24, de 9 à 12 h., rue de Turgot ; de 11 à 12 h., rue St-Louis ; Dimanche 25, de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h., strictement réservé aux habitants des rues ci-dessus désignées ne pouvant quitter leur travail en semaine

## ÉTAT CIVIL

Naissances : Jacques Droulez, rue de Courtais, 23. — Jean-Pierre Baert, rue des Champs, 6.

Décès : Camille Dujardin, 70 ans, époux de Marie Liagre, rue J. et P. Dervaux, 18. — Jean Soulé, 40 ans, époux de Angèle Plovie, rue Denfert-Rochereau, 11. — Lucia Potté, 64 ans, épouse de Joseph Desprez, rue Descartes, 43. — Jean-Loup Robert, rue Rouget-de-l'Isle, 108.

## COMINES

Bons d'alcool. — La distribution pour les enfants âgés de moins de 2 ans, les foyers n'ayant ni gaz ni électricité, les malades contre remise des certificats médicaux, les réfugiés et les bénéficiaires des cartes de charbon « Sans Gaz » couleurs rouge et verte, aura lieu lundi 19 Juin, de 14 h. à 17 h. 30.

Savon industriel. — Les employeurs dont les ouvriers bénéficient des tickets supplémentaires de savon sont priés de déposer leur demande pour le 3e trimestre, le mardi 20 Juin, de 14 h. à 17 h. 30.

Changement de catégorie. — Les personnes atteignant 3, 6, 13, 21 et 70 ans pendant le mois de Juin 1944 doivent obligatoirement se présenter avec leur carte individuelle pour effectuer le changement de catégorie, le mardi 20 Juin, de 14 h. à 17 h. 30.

## LILLE

ET LA LIGUE DU BIEN PUBLIC  
Le Conseil d'Administration de la Ligue du Bien Public, informe les personnes qui ont déposé leur diplôme de bien vouloir le retirer ainsi que leur bon de dégrèvement, chez le Président, 170, rue de Paris, Lille, tous les jours, de 14 à 16 h.

L'après-midi, il informe les retardataires, qu'ils ont jusqu'au 25 courant, pour bénéficier de cet avantage.

La Ligue du Bien Public remercie chaleureusement M. Guilmoin, commissaire à la Mobilisation des métaux, d'avoir bien voulu faire reconnaître officiellement le geste désintéressé fait en 1940, par la population en faveur de la défense nationale.

— versez-moi encore une petite larme de ce bon café fumant, petite Evelyne ! sollicite Mme Cléry, en tendant sa tasse à la jeune fille.

— On l'apprécie d'autant plus, approuva Hélène, qu'il est devenu si difficile de s'en procurer !

— Oul, c'est pourquoi nous n'en prenons plus que le dimanche ; conclut la vieille dame, il faut bien faire chacun notre part de sacrifice de guerre !

— Et tout le monde s'en acquitte bravement, sans rechigner ! acheva Evelyne.

— Chère enfant, si cela ne vous ennui pas, nous irons cet après-midi remplir justement un devoir de guerre.

— Lequel, tante Gaby ?  
— Nous rendre à la réunion de l'entraide aux réfugiés de l'Est.

— Que doit-on faire, à cette réunion ?  
— Coudre, tricoter, pour les réfugiés, et leurs jeunes enfants ; ce sont en général des familles nombreuses.

— Je me joindrai à vous volontiers ; où se réunira-t-on ?  
— Chez la veuve du notaire, Mme Villadon ; une personne d'initiative et d'entregent. (A suivre).